NACIONES
UNIDAS

A

Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/45/800
27 de noviembre de 1990
ESPAÑOL
ORIGINAL: RUSO

Cuadragésimo quinto período de sesiones
Tema 28 del programa
LA SITUACION EN CENTROAMERICA: AMENAZAS
A LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES
E INICIATIVAS DE PAZ

## Carta de fecha 27 de noviembre de 1990 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle el texto de una declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de la URSS en relación con el brusco agravamiento de la situación política interna en El Salvador.

Le agradeceré tenga a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento oficial de la Asamblea General en relación con el tema 28 del programa.

(Firmado) Yuliy M. VORONTSOV



n D.

Anexo

DECLARACION DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA UNION DE REPUBLICAS SOCIALISTAS SOVIETICAS

En los últimos días se ha agravado brúscamente la situación política interna en El Salvador. En respuesta a las acciones militares de las fuerzas armadas oficiales contra los grupos insurgentes, el Frente Nacional de Liberación Farabundo Martí (FNLM) emprendió desde principio de este año un operativo militar de gran envergadura que se ha extendido a muchas regiones del país. Hay numerosas víctimas, incluso entre la población civil.

La causa de la escalada actual de la lucha armada son las serias divergencias entre las partes, que todavía no se han logrado superar mediante las conversaciones que se iniciaron en abril del presente año entre el Gobierno y los insurgentes sobre el arreglo del conflicto civil en ese país. Sin embargo, cualesquiera sean los motivos y las razones tácticas de las partes, no pueden justificar esta nueva espiral de violencia.

La propia lógica con que se desarrollaron los acontecimientos en El Salvador demuestra que los intentos de influir por la fuerza en la otra parte lo único que logran es llevar el proceso de negociación a un estancamiento, aumentar la desconfianza mutua y reducir a la nada los logros que ya se habían alcanzado mediante el diálogo.

Esa forma de actuar es rechazada por la comunidad internacional, en la que cobra cada vez mayor fuerza la decisión de contribuir a un arreglo político del conflicto. La resolución recientemente aprobada por consenso en la Asamblea General es un reflejo de esa voluntad y, en ella, la prestigiosa organización internacional se pronunció unánimemente en favor de un arreglo pacífico en Centroamérica.

En la Unión Soviética se espera que las partes en conflicto lleguen finalmente a entender que los métodos violentos de resolución de los problemas políticos no tienen futuro. Las negociaciones serias, la moderación de ambas partes, la disposición a encontrar soluciones de avenencia, el realismo político son, a nuestro juicio, indispensables para resolver la crisis cuanto antes.

Por consiguiente, la Unión Soviética es partidaria de una solución pacífica en El Salvador sobre la base de los acuerdos alcanzados en Ginebra y Caracas entre el Gobierno de ese país y el FNLM con la mediación del Secretario General de las Naciones Unidas. Exhortamos a las partes a poner fin al derramamiento de sangre y a emprender nuevos esfuerzos para lograr lo antes posible un acuerdo político y la cesación del fuego.

---